UN LIBRARY

DEC 15 1976

UN/SA COLLECTION

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/C.5/31/L.34/Add.1
14 December 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 100 повестки дня

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект доклада Пятого комитета

ЧАСТЬ II

Докладчик: Г-н Е. Брайен НЕЙСОН (Ирландия)

63. На своем 49-м заседании по просьбе Комитет согласился отложить голосование. Затем Алжир и Индия представили поправку (A/C.5/31/L.35) к пункту 59 проекта резолюции, рекомендованного Комитетом по взносам 8/, которая гласит:

"1. В подпункте a заменить "1977, 1978 и 1979" на "1977".

2. Изменить подпункт b следующим образом:

"В виде исключения из правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи шкала взносов, приведенная в подпункте a выше, будет пересмотрена Комитетом по взносам в 1977 году, когда должен быть представлен доклад на рассмотрение Ассамблеи на ее тридцать второй сессии";

3. Изъять указания на 1978 и 1979 годы в подпунктах c, g и h.

4. Вставить следующий новый подпункт c и соответственно изменить нумерацию последующих подпунктов. В будущем Комитет по взносам будет разрабатывать шкалы взносов на основе следующего: i) критериев, содержащихся в его докладе A/31/11; ii) дополнительных критериев, содержащихся в

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 11 (A/31/11).

ctp

документе A/C.5/31/L.7/Rev.2, с внесенными в него поправками; iii) учета сохраняющегося различия между экономикой развитых и развивающихся стран; iv) методов, которые не допускают чрезмерных колебаний взносов отдельных стран в двух последующих шкалах; и v) прений по пункту 100 повестки дня в Пятом комитете в ходе тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, в частности беспокойства, выраженного в отношении резкого увеличения размеров взносов отдельных стран".

При внесении поправки представитель Индии заявил, что она является результатом переговоров и консультаций между государствами-членами и выразил надежду, что она будет одобрена путем консенсуса. На том же заседании эта поправка была принята без возражений.

64. Затем Комитет постановил одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 59 доклада Комитета по взносам 9/, с поправками, предложенными Индией.

65. По мотивам голосования выступили следующие делегации:

Мнения, высказанные делегациями, отражены в отчетах о 49-м заседании Комитета (A/C.5/31/SR/49).

66. В связи с решением Комитета о расширении состава Комитета по взносам (см. пункты 28 и 37 выше) Комитет без возражений одобрил предложенный его Председателем проект резолюции, в котором Генеральной Ассамблее рекомендовалось изменить правило 158 правил процедуры следующим образом:

"Генеральная Ассамблея,

постановив в пункте 7 резолюции 31/ A расширить членский состав Комитета по взносам на 5 членов с 1 января 1977 года,

постановляет изменить с 1 января 1977 года правило 158 своих правил процедуры следующим образом:

Правило 158

"Генеральная Ассамблея назначает Комитет по взносам в составе 18 экспертов".

9/ Там же.

Заявления в отношении размеров взносов отдельных стран

67. В ходе своих выступлений и касаясь, в частности, размера взносов своих стран, целый ряд делегаций (как это указывается в пункте c v) проекта резолюции, содержащегося в пункте 59 доклада Комитета по взносам 10/), обратили внимание на экономические и социальные факторы, которые, по их мнению, оправдывают более низкий размер взносов. Эти заявления отражены в отчетах о рассмотрении Комитетом пункта 100 повестки дня (A/C.5/31/SR.16, 18-20, 22-25, 39-43 и 49).

10/ Там же.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

68. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 582 (VI) от 21 декабря 1951 года, 665 (VII) от 4 декабря 1952 года, 1927 (XVIII) от 11 декабря 1963 года, 2118 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2961 C (XXVII) от 13 декабря 1972 года и 3062 (XXVIII) от 9 ноября 1973 года, касающиеся дополнительного учета интересов стран, имеющих низкий доход на душу населения, при исчислении ставок их взносов с учетом их экономических и финансовых проблем,

отмечая, что на платежеспособности стран, признанных Организацией Объединенных Наций в качестве наименее развитых среди развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших стран, отрицательно сказываются, в частности инфляция и неустойчивость валютных курсов,

призывая необходимость пересмотра шкалы взносов наименее развитых стран и наиболее серьезно пострадавших стран с тем, чтобы помочь им в решении их первоочередных внутренних задач и обеспечить коррективы, необходимые для этих стран,

считая, что существующее положение относительно установления минимального уровня взносов несовместимо с принципом платежеспособности,

считая также, что коллективная финансовая ответственность подразумевает, что все государства-члены оплачивают хотя бы минимальный процент расходов Организации,

1. вновь подтверждает, что способность государств-членов делать взносы в оплату бюджетных расходов Организации Объединенных Наций является основным критерием установления шкалы взносов;

2. постановляет снизить минимальный уровень при исчислении и установлении ставок взносов;

/...

3. просит Комитет по взносам учесть настоящее решение при разработке будущей шкалы взносов в той мере, в какой это позволяют чисто практические и технические возможности расчетов, что должно подразумевать минимальный взнос в размере не менее 0,01 процента всех расходов Организации;

4. предлагает также Комитету по взносам немедленно и всесторонне изучить пути и средства повышения степени справедливости и объективности при установлении шкалы взносов в свете мнений, высказанных государствами-членами на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, и, в частности, путем:

a) усовершенствования принципов статистического определения сравнительной платежеспособности, включая новые или дополнительные статистические показатели и критерии;

b) изучения возможности сокращения наибольших расхождений в размерах взносов между двумя последующими шкалами без существенного отхода от принципа платежеспособности путем увеличения статистического базисного периода с трех лет до несколько более продолжительного периода или с помощью какого-либо другого соответствующего метода;

c) принятия во внимание того обстоятельства, что платежеспособность государств-членов может зависеть от резких изменений экономического положения по целому ряду причин;

5. предлагает также Комитету по взносам включать соответствующим образом в последующие доклады Комитета конкретные основания для любого значительного увеличения размера взноса любого государства-члена по сравнению с его взносом по предыдущей шкале.

6. предлагает Комитету по взносам представить всесторонний доклад о своих выводах Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии с тем, чтобы Генеральная Ассамблея смогла как можно скорее рассмотреть решения в отношении новой шкалы.

7. постановляет расширить членский состав Комитета по взносам на пять членов с 1 января 1977 года.

B

Генеральная Ассамблея,

считая, что Комитет по взносам рекомендовал увеличить в течение 1977-1979 годов по сравнению с существующими размерами взносы 27 государств-членов, из которых шестнадцать государств являются развивающимися,

/...

принимая во внимание, что последствия инфляции и неустойчивости валютных курсов, особенно остро проявившиеся в период 1972-1974 годов, которые рассматриваются в качестве основы для разработки шкалы взносов, затрудняют определение подлинной платежеспособности государств-членов и в некоторых случаях создают о ней ложное представление,

учитывая, что платежеспособность развивающихся стран подвержена сильным колебаниям временного характера в результате резких колебаний в производстве, экспорте и ценах на основные сырьевые товары,

учитывая также, что цены на основные сырьевые товары в последние два года значительно упали по сравнению с ценами, существовавшими в 1974 году, что оказало сильное воздействие на платежеспособность развивающихся стран - экспортеров этих товаров,

признавая, что значительная часть валютных средств развивающихся стран должна выделяться на приобретение по возрастающим ценам товаров и услуг, необходимых для содействия развитию,

напоминая о резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей и органами других международных организаций по вопросу о новом международном экономическом порядке,

напоминая также, что в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, признавалась необходимость проводить различия между развитыми и развивающимися странами при определении шкалы взносов,

1. постановляет в тех случаях, когда Комитет по взносам рекомендовал увеличить размер взносов развивающихся стран сохранить на период 1977-1979 годов установленный в настоящее время размер взносов развивающихся стран, в которых цены на основные экспортируемые сырьевые товары резко упали с 1974 года;

2. постановляет также, чтобы при внесении соответствующих коррективов в предложенную шкалу взносов, взносы развивающихся стран, рекомендованные Комитетом по взносам, не оказались затронутыми неблагоприятным образом.

C

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

а) шкала взносов государств-членов в бюджет Организации Объединенных Наций на 1977 финансовый год будет следующей:

Государство-член	Процент
Афганистан	0,02
Албания	0,02
Алжир	0,10
Аргентина	0,83
Австралия	1,52
Австрия	0,63
Багамские острова	0,02
Бахрейн	0,02
Бангладеш	0,04
Барбадос	0,02
Бельгия	1,07
Бенин	0,02
Бутан	0,02
Боливия	0,02
Ботсвана	0,02
Бразилия	1,04
Болгария	0,13
Бирма	0,02
Бурунди	0,02
Белорусская Советская Социалистическая Республика	0,40
Канада	2,96
Острова Зеленого Мыса	0,02
Центральноафриканская Республика	0,02
Чад	0,02
Чили	0,09
Китай	5,50
Колумбия	0,11
Коморские острова	0,02
Конго	0,02
Коста-Рика	0,02
Куба	0,13
Кипр	0,02
Чехословакия	0,87
Демократическая Кампучия	0,02
Демократический Йемен	0,02
Дания	0,63
Доминиканская Республика	0,02
Эквадор	0,02

Государство-член	Процент
Египет	0,08
Сальвадор	0,02
Экваториальная Гвинея	0,02
Эфиопия	0,02
Фиджи	0,02
Финляндия	0,41
Франция	5,66
Габон	0,02
Гамбия	0,02
Германская Демократическая Республика	1,35
Федеративная Республика Германия	7,74
Гана	0,02
Греция	0,39
Гренада	0,02
Гватемала	0,02
Гвинея	0,02
Гвинея-Бисау	0,02
Гайана	0,02
Гаити	0,02
Гондурас	0,02
Венгрия	0,34
Исландия	0,02
Индия	0,70
Индонезия	0,14
Иран	0,43
Ирак	0,10
Ирландия	0,15
Израиль	0,24
Италия	3,30
Берег Слоновой Кости	0,02
Ямайка	0,02
Япония	8,66
Иордания	0,02
Кения	0,02
Кувейт	0,16
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,02
Ливан	0,03
Лесото	0,02
Либерия	0,02
Ливийская Арабская Республика	0,17
Люксембург	0,04
Мадагаскар	0,02
Малави	0,02
Малайзия	0,09
Мальдивские острова	0,02
Мали	0,02

Государство-член	Процент
Мальта	0,02
Мавритания	0,02
Маврикий	0,02
Мексика	0,78
Монголия	0,02
Марокко	0,05
Мозамбик	0,02
Непал	0,02
Нидерланды	I,38
Новая Зеландия	0,28
Никарагуа	0,02
Нигер	0,02
Нигерия	0,I3
Норвегия	0,43
Оман	0,02
Пакистан	0,06
Панама	0,02
Папуа-Новая Гвинея	0,02
Парагвай	0,02
Перу	0,06
Филиппины	0,I0
Польша	I,40
Португалия	0,20
Катар	0,02
Румыния	0,26
Руанда	0,02
Сан-Томе и Принсипи	0,02
Саудовская Аравия	0,24
Сенегал	0,02
Сьерра-Леоне	0,02
Сингапур	0,08
Сомали	0,02
Южная Африка	0,40
Испания	I,53
Шри Ланка	0,02
Судан	0,02
Суринам	0,02
Свазиленд	0,02
Швеция	I,20
Сирийская Арабская Республика	0,02
Таиланд	0,I0
Того	0,02
Тринидад и Тобаго	0,02
Тунис	0,02
Турция	0,30

Государство-член	Процент
Уганда	0,02
Украинская Советская Социалистическая Республика	1,50
Союз Советских Социалистических Республик	11,33
Объединенные Арабские Эмираты	0,08
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,44
Объединенная Республика Камерун	0,02
Объединенная Республика Танзания	0,02
Соединенные Штаты Америки	25,00
Верхняя Вольта	0,02
Уругвай	0,04
Венесуэла	0,40
Йемен	0,02
Югославия	0,38
Заир	0,02
Замбия	0,02
	100,00

b) в виде исключения из правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи шкала взносов, приведенная в подпункте a выше, будет пересмотрена Комитетом по взносам в 1979 году, когда должен быть представлен доклад на рассмотрение Ассамблеи на ее тридцать второй сессии;

c) в будущем Комитет по взносам будет разрабатывать шкалы взносов на основе: i) критериев, содержащихся в его докладе 11/; ii) дополнительных критериев, содержащихся в документе A/C.5/31/L.7/Rev.2, с внесенными в него поправками; iii) учета сохраняющегося различия между экономикой развитых и развивающихся стран; iv) методов, которые не допускают чрезмерных колебаний взносов отдельных стран в двух последующих шкалах; v) прений по пункту 10 повестки дня в Пятом комитете в ходе тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, в частности беспокойства, выраженного в отношении резкого увеличения размеров взносов отдельных стран.

11/ Там же.

d) независимо от положений правила 5.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь имеет право принимать по своему усмотрению и после консультации с Председателем Комитета по взносам часть взносов государств-членов Организации на 1977 календарный год не в долларах США, а в другой валюте;

e) за 1975 год Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Мозамбик, которые стали членами Организации Объединенных Наций 16 сентября 1975 года, а также Папуа-Новая Гвинея, Коморские острова и Суринам, которые стали членами Организации Объединенных Наций 10 октября, 12 ноября и 1 декабря 1975 года соответственно, должны уплатить взносы, составляющие одну девятую от 0,02 процента;

f) за 1976 год Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, Мозамбик, Папуа-Новая Гвинея, Коморские острова и Суринам должны уплатить взносы, равные 0,02 процента;

g) взносы шести новых членов Организации за 1975 и 1976 годы определяются на той же основе шкалы взносов, как и для других государств-членов, и за исключением тех ассигнований, которые были утверждены согласно части II резолюции 3211 B (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1974 года и резолюциям Ассамблеи 3374 B (XXX) от 28 ноября 1975 года и 3374 (XXX) от 2 декабря 1975 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, включая Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, взносы этих государств (в зависимости от той группы, к которой Генеральная Ассамблея их отнесет) исчисляются пропорционально календарному году;

h) при соблюдении правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но участвующие в ее определенных видах деятельности, должны будут уплачивать взносы на покрытие расходов в 1977 году, связанных с такой деятельностью на основе следующих ставок:

Государства, не являющиеся членами Организации	Процент
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,05
Ватикан	0,02
Лихтенштейн	0,02
Монако	0,02
Корейская Республика	0,13
Сан-Марино	0,02
Швейцария	0,96
Тонга	0,02

следующие страны призываются внести взнос в фонд:

i) Международного Суда

Лихтенштейн,
Сан-Марино,
Швейцария;

ii) Международного контроля над наркотическими средствами:

Ватикан,
Лихтенштейн,
Монако,
Корейская Республика,
Швейцария,
Тонга;

iii) Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана:

Корейская Республика,

iv) Экономической комиссии для Европы:

Швейцария;

v) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:

Корейская Народно-Демократическая Республика,
Ватикан,
Лихтенштейн,
Монако,
Корейская Республика,
Сан-Марино,
Швейцария;

vi) Организации Объединенных Наций по промышленному развитию:

Ватикан,
Лихтенштейн,
Монако,
Корейская Республика,
Швейцария;

i) независимо от деятельности, перечисленной в подпункте g выше, и учитывая положения правила 5.9 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, упомянутые выше государства, не являющиеся членами Организации, как и государства, перечисленные ниже, также уплачивают взносы на покрытие расходов, связанных с такой другой деятельностью или конференциями, в которых они участвуют на основе ставок, установленных в соответствии с этой резолюцией:

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций	Процент	
	1976 год	1977-1979 годы
Науру	0,02	0,02
Западное Самоа	0,02	0,02

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Расширение членского состава Комитета по взносам: поправка к правилу 158 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

постановив в пункте 7 резолюции 31/ A от декабря 1976 года расширить членский состав Комитета по взносам на пять членов, с 1 января 1977 года,

постановляет изменить с 1 января 1977 года правило 158 своих правил процедуры следующим образом:

"Правило 158

Генеральная Ассамблея назначает Комитет по взносам в составе восемнадцати экспертов".